



**giovedì 4 e venerdì 5 Aprile 2013**

Antica Biblioteca, Piaggia dell'Università, 2

## **MALE LINGUE, MAUVAISES LANGUES, BAD TONGUES AND LANGUAGES**

seminario



**4 aprile, mattina: ore 9.00/13.15**

*Presiede:* Hans Georg Gruning

Uoldelul Chelati

*Presentazione del seminario*

Danielle Lévy

Entre “mauvaises” et “bonnes” langues,  
quelles frontieres? *Introduzione ai lavori*

LEZIONE

ALINE GOHARD RADENKOVIC

**LES MAUVAISES LANGUES**

**AU CROISEMENT DE LA GRANDE HISTOIRE  
ET DE LA PETITE HISTOIRE**

INTERVENTI

Danielle Lévy

*“odi et amo”*: le paradoxe des “mauvaises” langues a  
partir d'exemples de la periode coloniale  
et post coloniale en afrique du nord.  
Perceptions individuelles et politiques des langues

Nazario Pierdominici

Lingua amica, lingua nemica: perché avversare o  
adottare una lingua?

Il discorso comune sull'ebraico e sull'esperanto

Hans Georg Gruning

Parlar male del “mal parlare” nelle lingue neolatine  
e nelle lingue germaniche:  
percezioni, stereotipi e mode a confronto

DIBATTITO

**4 aprile, pomeriggio: ore 15.15/18.30**

*Presiede:* Mathilde Anquetil

Gabriella Almanza

“L'argot”, lingua della *malavita* o costruzione  
dell'appartenenza? dall'*ergot*, terribile malattia  
medievale alla lingua familiare e ludica

Agnese Morettini

*“ma qui non c'è scritto tutto quello che hanno detto!”* O la  
“mala” lingua dei sottotitoli: l'adattamento come  
pratica di esclusione o inclusione?

Cristina Schiavone

Le français en Afrique:  
langue marraine ou langue marâtre

Sabrina Alessandrini

*Parlare come gli altri*,  
competenza linguistica e contesti allo specchio: le lingue e  
i dialetti dei “nuovi italiani” nell'autorappresentazione  
e nello sguardo degli autoctoni

DIBATTITO

**5 aprile, mattina: ore 9.00/13.15**

*Presiede:* Danielle Lévy

LEZIONE

ALINE GOHARD RADENKOVIC

**PEUT-ON INTRODUIRE LES « MAUVAISES LANGUES » EN  
DIDACTIQUE DES LANGUES?  
DÉMARCHES PENSABLES ET IMPENSABLES**

INTERVENTI

Ludovica Briscese

*“Dio stramaledica l'inglese!”*: il “proper” english,  
i nuovi “inglesi” e l'apprendimento-insegnamento  
dell'inglese all'interno dell'educazione linguistica  
nella scuola italiana oggi

Silvia Vecchi

*Né nel bene, né nel male.*  
La “conflittualità linguistica” nel docente  
di lingue straniere: disagi e risvolti

Mathilde Anquetil / Edith Cognigni

*Errare paedagogicum est?*  
Disagio linguistico e concetto di errore  
tra discorso glottodidattico,  
immaginario degli apprendenti e prassi degli insegnanti

DIBATTITO

Gli studenti del Dipartimento SPOCRI che parteciperanno e sosterranno la prova di verifica (secondo le modalità previste dai corsi di studio di appartenenza), potranno ottenere fino a 2 CFU. Per il dottorato ciclo XXVII i CFU saranno 3.

\* Elaborazione di una foto di Jef Aerosol. Tratta da “10 photos pour Beaubourg”, Parigi, 6 maggio 2012